

La ambición, cuando tiene por fin un noble ideal, es una virtud.

# EL AUTOMEDONTE

Se admite colaboración siempre que sea de obrerismo. No se devuelven originales, ni se dan explicaciones por la no publicación de un artículo

ORGANO DE LA UNION DE AUTOMEDONTES  
SEMANARIO DE ORIENTACIONES OBRERAS

No. 6.

Panamá, Mayo 8 de 1927

Año 1.

## EL JORNAL DE LAS 8 HORAS DE TRABAJO, ES DE IMPRESCINDIBLE CUMPLIMIENTO EN PANAMA

### La Ley da protección al obrero panameño

Con excepción de algunas disposiciones que aparecen en nuestros Códigos, de la Ley 17 de 1916 (sobre accidentes de trabajo), de la Ley 16 de 1923 (que establece la Oficina del Trabajo) y de la últimamente sancionada por el Excelentísimo señor Presidente de la República, don Rodolfo Chiari, que lleva el número 6, "por la cual se dictan medidas de protección al obrero panameño", nuestras legislaciones se han venido sucediendo, casi sin prestarle atención al delicado problema obrero.

Analizando el punto, llegamos a la conclusión de que con las pocas leyes que tenemos y con un poco de buena voluntad por parte de los encargados de hacerlas cumplir, mucho podría conseguirse en beneficio de las clases trabajadoras del país, las que cada día atraviesan por crítica situación.

A nadie se le escapa que en Panamá existen muchas leyes que harían honor a muchos países avanzados, pero desgraciadamente estas nobles y raro gesto de nuestros legisladores se estrella ante la indiferencia de los que, bajo todo punto de vista, son los llamados a mitigar tanta miseria.

Por otra parte, nuestros mismos contrerrevolucionarios ayudan criminalmente a hacer más odiosa la existencia de quienes merecen un poco de más benignidad. Son muchos adinerados a quienes a cada momento oímos calificar de "PATRIOTAS", por el sólo hecho de haber tomado participación en nuestro movimiento separatista, movimiento éste que ha venido a redundar en provecho exclusivo para él y los suyos, pero luego de tener repletos los bolsillos del vil

metal, se olvidan y desprecian a los que desgraciadamente no contamos con los medios de fortuna conque aliviar los sinsabores tan ingénuos en los de nuestra clase.

La oficina del Trabajo, triunfo legítimo de la clase trabajadora es un vivo ejemplo de nuestras aseveraciones.

Cuántas injusticias vemos llevar allí, a ese Tribunal imparcial, y testigos somos de las luchas que hay que empeñar a fin de resolver, en parte, los prejuicios que de antemano se han formado en contra del trabajador nativo.

Se nos dice que el obrero panameño es flojo y poco amante del trabajo, etc.

Ante tamaña injusticia, nuestro espíritu se revela y a nuestros labios asoma una protesta enérgica.

Por qué tanto desprecio por los nuestros?

Por ventura, será esta nuestra característica

Bríndesele al trabajador nativo

(Pasa a la Página 4)

### EL CAPITALISMO EXTIENDE SU MANO OPRESORA

#### "Los Independientes" contra el "Trust"

"El Capitalismo extiende su mano opresora": hay que detenerla

El "trust" extiende sus tentáculos en la arteria principal de nuestra ciudad; a tal punto, que como el Pulpo de los mares atisba la presa para oprimirla, pues, entre el "trust" y el Pulpo, no hay relación. Dentro de pocos días inaugurarán en la Avenida Central un establecimiento de concreto para que el público vea su poder; se creen los más fuertes en el negocio de automóviles, pero la mayoría sabe que por los vientos que les soplan debido a la competencia de los INDEPENDIENTES, no reciben las fabulosas ganancias de años pasados y con el tiempo tendrán que rendirse ya que estos se han declarado en contra de las pretensiones de los del "trust".

Nosotros no combatimos por el solo hecho de atacar a los señores del "trust". Reclamamos nuestro derecho, no queremos seguir siendo explotados y basta que, la especulación no termine continuaremos apuntando contra esos capitalistas... porque los negocios deben ser pingües, pero no con perjuicio de la comunidad consumidora.

Para demostrar que la razón está de nuestra parte expondremos lo relacionado con la gasolina: el plato del día. Los del "trust" pretenden que se venda el galón a B. 0.35 como anteriormente, y los INDEPENDIENTES alegan que al precio que se está vendiendo actualmente (B. 0.23) no paga el servicio de impuesto de bombas, empleados etc.

Pasa a la página 4

## LLANTAS GOODYEAR

Servicio de reparación en toda marca de carros. — nuestros talleres montados al último estilo, ofrecen: prontitud y esmero en toda clase de trabajos. El Garage está instalado a lo moderno. Atendemos todo pedido en nuestros almacenes.



**AUTO SERVICE CO.**  
TODO PARA EL CHAUFFEUR MENOS EL CARRO



VENDEMOS LAS AFAMADAS BATERIAS "PHILCO" Y ACCESORIOS DE AUTOMOVILES. ESTACION DE SERVICIO PERMANENTE PARA LA VENTA DE GASOLINA Y ACEITE.

GUARDAMOS CARROS POR MENSUALIDADES

Leonor A. González S.

Agente de avisos de "EL AUTOMEDONTE" y Tenedor de Libros.

Ofrece sus servicios al comercio de la localidad

AVE. SUR No. 23 APARTADO 704

TEOFILO SANCHEZ

Reparador de Motores y especialista en lo que dice combustión interna.

"Graduado en la Universidad del esfuerzo propio."

Calle 14 Oeste No. 4  
Teléfono 977.

El NASH esta por encima del mundo, en valor y calidad

## EL AUTOMEDONTE

Gerardo Aldrette U.  
Director,  
Teléfono 1338 Apto. 753.

Gerencia

Luis Morales H.  
Redactor  
Teléfono 369B Apto.

Unión de Automedontes, Teléfono No. 1023. Calle de Colón, No. 29

Editado en S. &amp; H.

## SECCION EDITORIAL

## Cooperemos con las autoridades

En las colectividades civiles ejerce papel importante la agrupación denominada Fuerza Pública; en manos de ella se pone la vigilancia, el cuido y la tranquilidad de los asociados. Grande es la responsabilidad y por lo general muy exigua es la retribución por sus importantes servicios. Pero así como el Estado pone en dicha fuerza el más sagrado de los servicios públicos, es un deber primordial de todos los asociados el cooperar a la medida de sus posibilidades con esa entidad a fin de aliviar su labor y hacerla eficaz y digna.

En nuestro medio existe poca comprensión de lo que acabamos de exponer, pues los miembros del Cuerpo de Policía Nacional se les mira con menosprecio y no se les respeta o acatan sus órdenes como debiera ser. Esto da por resultado el relajamiento en el servicio, la indisciplina y la inseguridad en que viven los asociados. Se hace, pues, de imperiosa necesidad que todos cooperemos con la Policía al fiel cumplimiento de sus importantes atribuciones; debemos rodear de prestigio a nuestra Fuerza Pública no solamente para hacer más efectiva su labor sino, para enorgullecernos de poseer una Institución bien organizada respetada y respetable que da garantías a nacionales y extranjeros, y que se inspira solamente en los sanos principios de la moral y la justicia.

Inspirados en esos propósitos de moral ciudadana, y deseando contribuir hasta donde nos sea posible

al mejoramiento de las instituciones públicas, hacemos un llamado formal a todos los chauffeurs de la localidad y muy especialmente a los miembros de la UNION DE AUTOMEDONTES DE PANAMA, para que cooperen con nuestras autoridades, cumpliendo sus órdenes, atendiendo sus indicaciones y ayudándolas en sus atribuciones legales.

Al propio tiempo que solicitamos de nuestros compañeros de gremio que respeten y prestigien a nuestro Cuerpo de Policía Nacional y a las autoridades en general, solicitamos también de aquél y de éstas que pongan de su parte para que la justicia, cuidado y diligencia que tienen que emplear en el cumplimiento de su alto ministerio sea caballerosa y equitativa, que se alejen por completo las pasiones, los resentimientos, todas las consideraciones de orden personal y se apliquen las disposiciones legales con entera imparcialidad y buen juicio.

Si logramos la feliz inteligencia entre las autoridades encargadas de aplicar las normas jurídicas y los que deben cumplirlas, habremos hecho labor magnífica y contribuiremos de manera eficaz y decisiva al prestigio del país. Ojalá, pues, nuestros llamados tengan el éxito que deseamos y los chauffeurs todos, compenetrados de las consideraciones que dejamos expuestas, ofrezcan entusiasta, sincera y decidida cooperación a las Autoridades, y éstas, a su vez, procedan con entera equidad y justicia.

## Nuestros gratuitos Detractores

Cuando la Unión de Automedontes de Panamá se fundó en la memorable noche del día 19 de Septiembre del año de gracia de 1913, fue con el objeto y más noble propósito de "propender al adelanto moral y material y la dignificación y protección amplia y solidaria de todos sus miembros; ejercer la beneficencia y procurarles instrucción y recreo". No obstante esta noble idea de asociar a todos los obreros del "volante", no ha sido posi-

ble hasta ahora verla coronada; pues estas son nuestras aspiraciones.

Al contrario; no son pocos los compañeros que en lugar de contribuir al mejoramiento moral y material del obrero chauffeur, asociándose a la Unión de Automedontes de Panamá, se dedican a denigrar a dicha Institución y a sus componentes sin motivo justificado.

No compañeros!, esta no es la manera de hacer labor obrerista! El mejoramiento de la clase traba-

jadora no se puede alcanzar usando propaganda disociadora,— el obrero en el mundo entero está luchando tenazmente para conseguir que todos se asocien, bien de una manera, bien de otra,— pero que se asocien; porque esta es la única manera, vuelvo y repito, como el obrero puede conseguir su liberación, y no como muchos de nuestros compañeros del oficio se creen que esto se consigue injuriando y denigrando a los compañeros ya asociados, así como a la Institución a la que pertenecen.

Si nuestros detractores gratuitos, en lugar de gastar energías en procurar la disociación de los compañeros ya asociados, se dedicaran a procurar que todos los obreros del "volante" se asocien para que así unidos contribuyamos al mejoramiento moral y material de nosotros mismos; esta sería labor que más tarde se cosecharían muy sabrosos y sazonados frutos,— la unión de todos los buenos y consentidos chauffeurs.—

Todo obrero que se asocia es porque ve en la asociación una cooperación y una ayuda eficaz para él y su familia, y al mismo tiempo vislumbra en la asociación la reivindicación de la clase trabajadora.

Sólo asociado es que el hombre civilizado puede hacer valer sus derechos; nada puede conseguir el obrero cuando se encuentra aislado,

pues el capital siempre está unido y procede en conjunto; por lo tanto el obrero debe asociarse para en igual forma que el capital proceda en conjunto a fin de defender sus intereses, hasta hoy conculcados.

La Unión de Automedontes de Panamá, a pesar de sus gratuitos detractores sigue siempre adelante! pues cada día que pasa, el obrero del "volante" ve la necesidad imperiosa de asociarse para así estar protegido contra las contingencias a que estamos todos los chauffeurs expuestos en el momento desde que ponemos el vehículo en movimiento.

Queremos, pues, llamar la atención a nuestros gratuitos detractores que cesen en su empeño de denigrar e injuriar a la Unión de Automedontes de Panamá y a sus asociados, porque los fines que esta asociación persigue son nobles, y todo fin noble se abre paso contra todos los imposibles aunque sea a costa de grandes sacrificios.

Esperamos, pues, que nuestros compañeros de oficio cesen en su empeño de denigrar a la Unión de Automedontes y a sus asociados, y concurran a ella a asociarse para enaltecerla y engrandecerla, porque esa es su mira altruista.

Esperamos!

"DELCO"

Panamá, Mayo de 1927

## EL AUTOMOTOR

Yo soy el AUTOMOTOR, el mecanismo gloria de la presente edad. Soy la potente máquina que lleva al Progreso triunfador, donde quiera que va. Me río de las hazañas de Hércules; y el volador Mercurio de las antiguas fábulas, es una tortuga junto a mí. Los titánicos trabajos de Atlas, son solo un juego de niños en comparación con los míos. Aro la tierra para el labrador; surco las ondas; y soy el nuevo Jaseón de los aires, en donde causo envidia al mismo rey de las aves. Me burlo de las borrascas, sea en la tierra, en los mares o en los aires, pues soy más ligero que ellas y ahullantes las dejo tras de mí, sin que puedan darme alcance.

Yo soy el AUTOMOTOR; tengo un poder más grande que el de los dioses antiguos, y más recursos que los que tenía el Genio de la lámpara de Aladino. Para el hombre siembro el grano, cojo el trigo, y repleto sus graneros con el producto de la mies. Yo descuido las selvas milenarias, arranco los tesoros de las entrañas de la tierra y transporto productos humanos de la industria. Hago toda clase de mandados, para el negocio o el placer, y me transformo, para mejor servir al hombre en corcel, ave o pez.

Yo soy el AUTOMOTOR; si se me cuida un poco nunca doy que hacer, y perduro indefinidamente, jamás

he de morir. Mis huesos son de fierro, los músculos de acero, el aceite como la sangre circula en mi interior. Como los dioses, bebo un néctar que es la gasolina, y como los hombres tengo que respirar en el ambiente circundador. Yo soy la maravilla de la presente edad. Soy el AUTOMOTOR.

"Tomado de la Revista de la Escuela Nacional de Automotores. La mejor de las Américas. Los Angeles, California."

## HOTEL METROPOLE

Es el más céntrico de los hoteles

En él está instalado el Cabaret Metropole, y el club de sandwitches. Ofrecemos esmerada atención a nuestra clientela.—Un servicio completo de confort y moderno.—Venid y veréis.

## 'AGUSTIN PERETI'

Chauffeur-Mecánico

Ofrece sus servicios como mecánico al público. Trabajos garantizados. En la actualidad es el mecánico del 'NASH GARAGE', armador mecánico de tan renombrados carros. Atiendo órdenes por llamadas a cualquier hora del día o de la noche.

LEA UD. EL AUTOMEDONTE

## BATERIAS

Se cargan a razón de..... B. 1.00

Se alquilan a razón de..... .50

Nuestro Departamento de SERVICIO DE BATERIAS está a cargo de un competente reparador.

JAMES LEACOK

Todo trabajo es absolutamente garantizado.

Campbell, Fredericks &amp; Co., Ltd.

No 12 AVENIDA "B" - PANAMA.

## KEYSTONE GARAGE

Situado en la Ave. Ancon y Calle I.

El más céntrico de la ciudad.

Venta de gas, aceite, grasa, etc. etc.

Se guardan carros.

PRECIOS LOS MAS BAJOS DE LA PLAZA.

## JAVILLO GARAGE

Avenida Norte y Calle Ramón Valdez.

Accesorios, Llantas "Goodyear." Baterias U. S. L., Gasolina, Aceite y servicio moderno para guardar carros.

SERVICIO GARANTIZADO

Teléfono No. 1347 Panamá

El NASH esta por encima del mundo, en valor y calidad

## POR ESOS MUNDOS Y SUS COSAS

Con todos hablo, y a nadie me refiero

—Por Leonor A. Gonzalez S.—

El tranvía es un vehículo automotor manejado por un motorista que, dada la posición en que trabaja de pies ese obrero tiene por fuerza que sufrir tarde o temprano de los rigores, su vista se resiente con la velocidad que le imprimen al carrocel—por las bruscas y el aire frío o caliente que recibe de frente y la constante fijeza en la vía que recorre para no ocasionar las colisiones—, que a granel se sucederían si no se mantuviera alerta en su valen del tráfico diario.

Pues, este obrero a la par del chauffeur, tiene sus sinsabores cotidianos; el motorista como el conductor del tranvía trabajan demasado y son mal pagados; lo que su energía representa a favor de esa Empresa no está compensada, lo mal remunerada que está le permiten a tan acaudalada Compañía aumentar el número de trabajadores en ese oficio. Y, para ello corremos traslado a quien corresponda y a la sociedad en general, que es llegada la hora de reclamar vuestros derechos y de ser conscientes de los mismos; el tranvía goza entre nosotros de una garantía que no tiene razón de ser y es que, teniendo diez (10) y seis asientos, que dan cabida a treinta (30) y dos pasajeros que completan el cupo total del tranvía, continúan en la mala práctica de meter más del número destinado a ese efecto con perjuicio de la comodidad y seguridad de los pasajeros que ocupan dichos carros.

En los tranvías se ve a veces señoras y hombres parados casi echados sobre los que van sentados y así tan apretados, que hay ocasiones que niños en tales condiciones se quieren ahogar de calor y qué espectáculos? hombres casi acostados sobre otros y hasta de las señoras y señoritas dándose cuenta de lo excitante de sus bellas formas corporales. A veces los vemos también colgados de la parte de afuera con tolerancia de los conductores, y que con descaro allí le cobran el pasaje a esos chicos. Quien dude de estas aseveraciones puede verlo en el HIPODROMO DE JUAN FRANCISCO, en el CASINO cuando terminan los boxeos, en el CINODROMO, etc., etc. También hay domingos y días de trabajo en que se pueda ver esos tranvías, que se caracterizan a igual que el "TRUCK DEL GANADO" usado para el acarreo de los cornúpepos. Hay que poner coto a esto.

La "MODA", es cosa que subyuga a la individualidad; la mujer, por ejemplo es el tipo por excelencia el más vulgar en el vestir. Su encanto es llevar vestidos transparentes que la permitan dejar visible el delineamiento de su bello cuerpo y formas, a tal extremo que en lo interior nada llevan a fin de hacerse más presuntuosas en su vestir. Por su vestir se nos presentan coquetas en sus maneras y conquistadoras cual Mata Hari por añadidura.

En cuestión de modas la falda quieren dejar, mientras que de pantalones nunca mancan porque en arremanándose la falda, con el pantalón se quedan "rivalizando ya con Valentino". Pues se cortan el cabello a lo Valentino se van asimilando al hombre en gestos y maneras, y en modas nada se diga, pues están que dan el palo.....

....."Antes femenina era la mujer pero con la moda se ha echado a perder, antes no mostraban más que (rostro y pies

ahora muestran todo lo que (quieran ver Son tan atrayentes en el vestir, que los hombres desnudarlas con la vista quieren, ellas su moda prefieren, no les importa con las miradas necias e imprudentes de los hombres. Y, mientras la "MODA" va en boga, la mujer se inclina al vestir tradicional de Eva en época primitiva.

Es esto de la moda su luminosa irradiación de belleza? —No!

Su ensueño e idealizado, es seductor con la "MODA" y conquistadoras cual Friné, Mata Hari y Diana de Poltiera.— Sublimes quimeras de estas Venus a los pies de Cupido.— ¡Oh púdicas vestales, la moda os mata, pobres!!!

Tratáis de catequizar amantes con vuestros romanticismos, y ello es tu perdición! Entre las mujeres las hay lindas como Mata Hari, que fascinan por su belleza, y que con la moda se asemejan a esa astuta espía; y otras tan feas como Picio, y que con la moda rivalizan ya con Valentino y de la Iglesia son impías.

El capital en auge y sus maquinélicas fines:— especulación y explotación, los ingeniosos inventos y la intrepidez del hombre en remontarse a lo ignoto, de investigar y explorar en los campos científicos, templo del saber, fuente inagotable en los estudios científicos de la humanidad, sedienta de triunfos y de glorias!! Hoy el teléfono, aparato que nos ha acortado la distancia— en las comunicaciones entre un punto opuesto al otro— con la eficiencia peculiar, por su audición e identificación de los que hablan en las grandes urbes en donde ya se le usa y la trascendencia que ello ha tenido en nuestro medio ambiente, a donde aún no lo conocemos. Pero llegado el caso, es de no extrañarse el ver a dos novios que sostienen un

diálogo por el teléfono, es decir, su amorío y se contemplan a la vez su vera efigie por la reproducción mutua de las fotografías de los que hablan, pero ya hoy es más, el teléfono se nos torna en una parlante bochinchosa de cuanto recado se le confíe al patrón, al amigo o la novia, etc., etc., en su ausencia, sean buenos o malos.

¡Oh, genios sorprendentes del humano proceso!

La fotografía, que tiene por arte el fijar las imágenes, que se obtienen en la cámara oscura, ya por placas o películas que, después del desarrollo, se obtienen en láminas o postales con ese arte, al número deseable. Este invento ya tiene su innovación y es el arte de autorretratarse así mismo.

Todos sabemos que el retrato es la conservación en la memoria del recuerdo de la persona o ser fotografiado, porque en el retrato se pueden ver los delineamientos y el rostro del ser querido o apreciado, ya el de una hermosa muchacha, del hermano y el de los padres amados! Pero en cuántos aprietos no se han visto los novios al tratar de cambiarse, el uno al otro sus respectivas fotografías y las incontingencias en que se han encontrado para que sus padres no se dieran cuenta cabal de tal proceder; hoy por el contrario cada cual se toma su fotografía y le regala su retratito a su caro amante, al auto y en la forma o acomodo del que le plazca al remitente, lo mismo que si fuera un fotogenia.

Siempre se ha sostenido un principio filosófico de derecho civil, en cuanto a las personas se refiere, por ejemplo:— el que no debe, es porque no tiene crédito y el que debe, es porque tiene crédito; he aquí dos términos contrarios: el uno vive con la conciencia tranquila y el otro lo abate la conciencia y lo intranquilizan, porque no tiene con que pagar su crédito al plazo vencido y aunque por deuda no hay cárcel —hay, en su defecto el secuestro de los bienes y hasta la cuarta parte del sueldo que devenga; y así en este abatimiento lo sorprenden de el secuestro para que, por este

medio salde lo adeudado al acreedor, pero que resulta luego de consignado los bienes o dineros al depositario, los pide el juez-actor del secuestro y se comete el desafuero de la manera más misteriosa para ambos, es decir, demandante y demandado, sin que se justifique el procedimiento.

Más seriedad, los caracterizaría señores administradores de la justicia, ciega e implacable en estos casos bochornosos, para quien tiene el dolor de pasar por ellos, sin la conmiseración de quien los ejecuta salomónicamente. El implantamiento de cosas contrarias a las leyes, ocasionan estas cosas, y gracias a la resolución No. 54 de la Secretaría de Hacienda y Tesoro, no ocurrirán estos hechos vergonzosos, pues, dicha resolución le pone coto a tan mal procedimiento.

Corremos traslado a la Junta Central de Caminos o a quien corresponda, la imprescindible necesidad en que nos vemos para recomendar la colocación de rieles a los lados de los extremos de los puentes de Río Abajo y Juan Díaz, y todas aquellas cunetas que constituyen en peligro inminente para la vida de los pasajeros.

Nos tomamos la libertad de hacer estas observaciones debido al número de precipicios que en nuestras carreteras nacionales son prolijos de enumerar y que constituye constantemente en el viajero un peligro.

En el primer número de este periódico, hicimos una indicación a las autoridades locales sobre la conveniencia de reparar la calle Tres de Noviembre, para bien del tráfico en general, pero hasta ahora vemos con pena que la calle que lleva como distintivo la fecha del día en que obtuvimos nuestra independencia de la República de Colombia continúa siendo intranstable.

Esperamos pues, que las autoridades tengan en cuenta nuestras humildes indicaciones y procedan cuanto antes a reparar esta importante arteria que, por llevar el nombre de la fecha del día de nuestra independencia debía estar en mejores condiciones.

QUIERE Ud. DIVERTIRSE?— VENGA AL  
SUS PENAS SE DISIPAN EN EL

La vida del Cabaret, es deleitación, ensueños y alegría. Todo es atracción, VAUDEVILLES!! en el  
Todas las noches el famoso dueto bailable musical

HUERTANICA - CARDOSO

CANCIONES - PARODIAS

Calle B No. 50 Tele. 686

# ALAMO

Búfalo Bills, Zapateadores de fama.

Antonio Vigna, Propietario.

## Banco Nacional de Panamá

ESTABLECIDO EN 1904

CAPITAL Y RESERVA:  
**\$1,400,938.92**

ADMINISTRADORES Y DEPOSITARIOS DEL GOBIERNO DE PANAMA  
AGENCIAS EN TODAS LAS PROVINCIAS DE LA REPUBLICA

Se hacen transacciones en general de  
asuntos Bancarios.

SE ALQUILAN CAJAS DE SEGURIDAD

El NASH esta por encima del mundo, en valor y calidad



## Obreras: Uníos!

En este tiempo en que la crisis está batiendo el record: hay crisis económica, crisis ministerial (según la "Estrella de Panamá"), crisis para los maestros cesantes, y otras tantas crisis; las obreras, nuestras compañeras de lucha y de infortunio, también les ha llegado su crisis.

La Oficina del Trabajo para hacer cumplir la ley de 8 horas, ha empezado por los establecimientos donde trabajan las del sexo débil; haciendo concurrir a ese Despacho a los propietarios y administradores de Fruterías, Heladerías, Lavanderías, Modisterías, etc., etc., esos señores han firmado la notificación respectiva aunque algunos alegando por el hecho de tener que aumentar el número de las empleadas con diferentes turnos, como en las Fruterías, donde aquellas trabajaban hasta 12 horas diarias.

Y como en Panamá no existe Ley que señale un salario mínimo, los patronos han optado por rebajar hasta un veinticinco por ciento (25%) del misero salario que devengaban sus empleadas, antes de firmar la notificación mencionada. Y éstas están clamando a que se les restituya el sueldo anterior, pero como no están agremiadas, cuando unas protestan por tan reducido salario otras aceptan continuar trabajando; esto no sucedería si existiera la unificación femenina y presentara que se unan y tengan su representante, disponiendo no trabajar hasta tanto los patronos les pagaran el sueldo anterior con el jornal de 8 horas diarias.

Nosotros, sus compañeros, estamos en el deber de ayudarlas; guiarlas por el sendero del bien y procurar que se unan y tengan su representación ante la Federación Obrera. Impedir que por no ganar lo suficiente para su subsistencia, algunas de nuestras pobres compañeras se conviertan en "carne de Placer, carne de prostitución en medio del lodazal humano".

Obreras de Panamá: uníos y seréis fuertes y respetadas!

EL JORNAL DE...

Viene de la primera

un trato más humano, acompañado de sanos consejos; désele un salario adecuado para que pueda afrontar con decoro sus necesidades; señásele un tiempo de faena más en concordancia con las modernas tendencias sociológicas (8 horas de trabajo), y entonces tendremos obreros enamorados de la faena diaria.

Juan Carvajal

(continuará)

## EL CAPITALISMO...

(Viene de la Pagina 1a.)

etc., que por la disputa existente se expende así pero que B1 0.28 debe ser el precio corriente. Y así como en la gasolina, igual sucede con las llantas y demás accesorios de automóviles. Por eso combatimos al "trust" y le haremos la guerra hasta tanto no cesen en su explotación. Obreros Chauffeurs: Boycotead al "trust"!!!

Propietarios de automóviles: no compréis al "trust"!

M. O. H...

## LEA UD. EL AUTOMEDONTE

## Insistimos con la Junta Central de Caminos

Debe repararse la carretera de PaJa a Chorrera.

Al comenzar la temporada de verano y en estas mismas columnas hicimos una llamada a la Junta Central de Caminos para que arreglara a la medida de sus fuerzas el tramo de carretera comprendido entre el límite de la Zona del Canal y Chorrera, el señor Tomás Guardia, espíritu sano, y de gran voluntad para ayudar al engrandecimiento de su patria, se esmeró en que los trabajos se llevaran a cabo, así en todo el verano hemos podido transitar por esos lugares sin grandes inconvenientes.

Pero llega la estación lluviosa y con ella nuevos afanes ya que los rellenos que en la estación pasada fueron de gran importancia para el mejoramiento de dicho tramo, hoy la Chorrera prestan al señor Tomás

forman grandes lodazales que si aún no han impedido el tráfico dentro de poco será imposible porque en cuanto la lluvia se haga más constante no podrá secarse la vía.

Nosotros tenemos fe en que todos esos inconvenientes serán subyugados por la férrea voluntad del señor Tomás Guardia que nos prometió que el tráfico no sería interrumpido durante la estación lluviosa por lo que esperamos que dentro de pocos días podremos decir a nuestros lectores que le debemos al señor Tomás Guardia que el tramo del límite de la Zona a Chorrera está cubierto de una capa de piedra y que pueden recrearse en la exuberancia de nuestros campos tanto más bellos cuanto más lluvia fecundadora cae sobre ellos.

La Chorrera posee una de las más llamativas de nuestras bellezas naturales, su pintoresca cascada sería un punto de reunión de la mayoría de los turistas que nos visitan si la carretera que a tan privilegiada región nos conduce estuviera cubierta de piedras, y si los carros pudieran llegar hasta la orilla misma del río en el lugar en que se desprende el "Chorro" formando iris de vistosos colores en las costas de aguas que suspendidas en el espacio se coloran con la luz de nuestro sol tropical.

Un día de campo en ese lugar sería el paseo preferido de todos los turistas y de nuestros sportmen capitalinos por su posibilidad con la capital la Chorrera ganaría con esto en su vida comercial, y llegaría a ser en no lejano día el mejor de nuestros pueblos que es a lo que está llamado por estar tan cerca a nuestra capital.

Esperamos que los habitantes de Chorrera presten al señor Tomás

Guardia, Ingeniero Jefe de los Caminos Nacionales toda la cooperación necesaria para el mejoramiento de la carretera y se apresuren a conseguir que el camino al Chorro sea un sueño de nuestra imaginación enamorada de la belleza de su panorama, sino una bella realidad que haga posible hacer de ese lugar meta de nuestra gira de expansión y de descanso de nuestra atareada y bulliciosa vida de capital cosmopolita y comercial.

Gerardo Aldrente U.

## PARA Q' SE VEA DONDE HAY CAMPANA HAY DE TODO

La trasgresión de la Ley Volstead, ha causado más de dos mil muertes en diez ciudades americanas y en el solo Nueva York 729 por tragarse alcohol desnaturalizado. "Matan mucho menos los automóviles", este parangón viene a evidenciar lo reglamentado que se encuentra el tráfico en los Estados Unidos de Norte América y muy a pesar de todo eso ocurren frecuentes accidentes que culminan con la pérdida de vidas, con todo de tener grandes avenidas y anchas calles y buen servicio de tráfico por policías expertos y educados al efecto, para su eficiente servicio en las calles de la ciudad más cosmopolita del mundo.

Mientras que en esta ciudad, los atropellos no se suceden con frecuencia a menos que sean provocados por la imprudencia y falta de cuidado de parte de los transeúntes que se arrojan a las calles sin antes prever el peligro que los amenaza. Otros, borrachos obligan al chauffeur a desarrollar velocidad en las atueras, motivo de accidentes desgraciados.

Leonor A. González S.

## Taller de REPARACIONES

RAMON ARIAS FERAUD

## AGENCIA FORD

Mecánicos Expertos - Todas las partes que se usan en las reparaciones de automóviles son LEGÍTIMAS

Gasolina y aceites puros - Medida completa

Calle 17 Oeste - Esquina Calle Primera

TELEFONOS

549 Panamá 204 Colón

APARTADO 1100

APARTADO CRISTOBAL 338

## UNION DE AUTOMEDONTES DE PANAMA

### PERMANENTE

Por el presente se le avisa a todos los miembros de esta sociedad, que estando a PAZ Y SALVO con el tesoro de la misma, que sean víctimas de algún accidente desgraciado, o por infracciones del Reglamento de Tráfico; se abstengan de solicitar los servicios de Abogados y TINTERILLOS; ni de firmar ninguna clase de documentos que los comprometa sin antes haber notificado al PRESIDENTE DE LA UNION. Así mismo se les notifica a los miembros MOROSOS, que si no quieren que se les cancele la fianza, paguen sus cuotas.

EL SECRETARIO

El NASH esta por encima del mundo, en valor y calidad